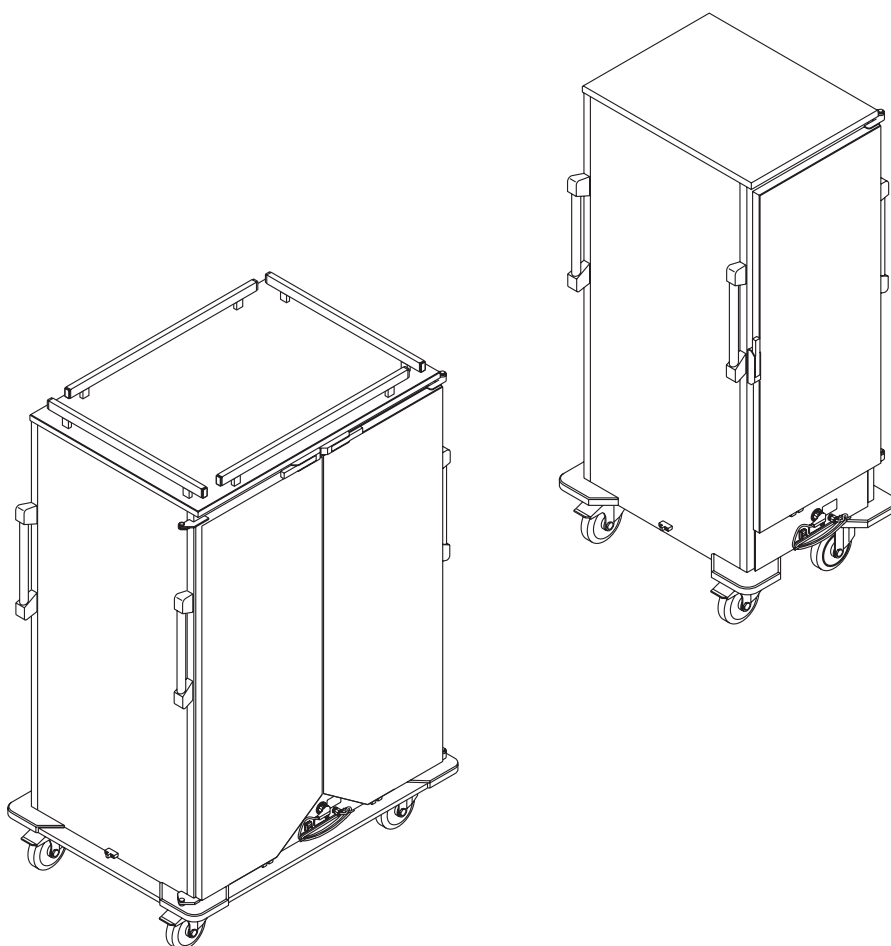




BLANCO INMOTION Bankettkylvagn BW-UK 10/15

Bruksanvisning

Allmänt

Copyright Denna bruksanvisning är upphovsrättsligt skyddad. Ingen information får, varken i sin helhet eller i delar, mångfaldigas, spridas eller användas för konkurrensändamål eller visas upp för tredje man.

Tekniska ändringar Vi förbehåller oss rätten till ändringar som beror på tekniska framsteg.

Produktdokumentation Bruksanvisning; Målgrupp: Användare, arbetsledare.

Typografi

- ☞ Viktig **anvisning** om särskilda egenskaper eller specialfall.
- i** **Förklarande information** i vägledande kapitel eller avsnitt.
- ☞ **Hänvisning** till ett kapitel, avsnitt eller främmande dokument.
- ✓ **Villkor**, som måste vara uppfyllt, innan efterföljande steg kan utföras.
- **Åtgärd** eller aktivitet, som måste utföras.

Enhetsutförande XYZ

Ett avsnitt med denna beteckning gäller endast för ett visst **enhetsutförande** eller enhetstilval.

Varningsanvisningar

Signalordet!

Typ av fara och dess ursprung

Möjliga följder om varningen inte följs.

► Åtgärd för att undvika faran och dess följder.

Signalordet (Oberserva, Varning, Fara) hänvisar till risknivån.

Observera varnar för risken för lätta kroppsskador eller materiella skador.

Varning varnar för risken för svåra kroppsskador.

Fara varnar för risken för mycket svåra/dödliga kroppsskador.

Innehåll

Om produkten	Användning	1
	Användningsområden	1
	Produktinformation	1
	Standardutförande	2
	Tillval/tillbehör	2
Funktionsprincip	Beskrivning	2
Säkerhet	Allmänt	3
	Om produkten	3
	Transport	3
	Igångsättning	4
	Användning och drift	4
	Rengöring och underhåll	6
	Underhåll	6
	Reparation	7
	Standarder och direktiv	7
Transport	Kontroll/åtgärder vid transportskador	8
	Leveransens innehåll	8
	Uppackning	8
	Ta hand om förpackningsmaterial	8
Igångsättning	Förutsättningar för drift	9
	Nätanslutning	9
Användning och drift	Översikt	11
	Temperaturreglage – översikt	12
	Start/avstängning av kylning	13
	Inställning av bör-temperatur	14
	Manuell avfrostning	15
	Låsa/frigöra knappsats	16
	Kylning i förväg	16
	Öppna luckan	17
	Spärra lucka	18
	Stänga lucka	18
	Insättning i enheten	19
	Flytta enheten till en annan plats	20
	Körning på ramper, över hålor, på lutande ytor	22
	Kallhållning	22
	Kontrollera temperaturavvikelser	23
	Återställning av sparat larm	24
	Ta ut mat	24
Avstängning	Stänga av enheten	25

Felsökningsschema	Kontrolllampan för drift på Till-/Frånbrytaren lyser inte	26
	Kontrolllampan för drift på Till-/Frånbrytaren lyser, men enheten kylv inte (tillräckligt mycket)	26
	På temperaturreglerns display blinkar "dA"	27
	Larmmeddelande från temperaturreglern (text "HA") – Överskriden temperatur	28
	Larmmeddelande från temperaturreglern (text "LA") – Underskriden temperatur	29
	På temperaturreglerns display visas "PoF" när du trycker på en knapp. .	29
	Korrosion på delar av rostfri plåt.	29
	Enheten är skadad utvändigt	29
Rengöring och underhåll	Rostfri plåt	30
	Rengöringsintervall.	30
	Rengöringsmetoder	30
	Rengöringsmedel.	30
	Tömma smältvattenskålen dagligen och rengöring varannan vecka	31
	Rengöring av enheten	31
	Borttagning av korrosion på rostfri plåt.	32
Underhåll	Enheten måste underhållas regelbundet.	33
	Underhåll av kylaggregatet.	33
	Kontroll av lucklist	34
	Kontroll av bromsar	34
	Kontroll av luckmagneten.	34
	Genomför upprepningskontroll av elsäkerheten	34
	Kontroll av anslutningskabel och stickpropp.	34
	Ändring av kylparametrar	35
Reparation	Behöriga personer	36
	Felbeskrivning	36
	Byte av komponenter.	36
	Reservdelar	36
	Adress	37
Skrotning	Skrotning av enheten	37
Tekniska data	Allmänna data	38
	Elektriska data	38
	Miljö	39
	Kylsystem	39
Beställningsuppgifter	BW-UK 10	40
	BW-UK 15	40
	Bruksanvisning.	40
Tillbehör	Gastronormgaller GR 2/1	40
	Gastronormbehållare	40
	Kupor.	40
	Tallrikshållare	40
	BLANCO-mikrofiber-rengöringsduk	40
	Rengörings- och underhållsmedel för -rostfri plåt BLANCOPOLISH	40
	Service-CD-ROM.	40

Om produkten

Användning Bankettkylvagnen används för kylning av färdiga maträtter, förportionerade rätter på tallrik eller rätter i gastronombehållare

Bankettkylvagnen är inte avsedd för nerkylning av varmt porslin och varma rätter, som satts in. Den får inte användas för kylning av lokalen.

Bankettkylvagnen lämpar sig framför allt för användning på institutioner (sjukhus, äldreboenden, förskolor), inom hotell och restaurang (fester, partyn) samt inom storhushåll (personalmatsalar, skolmatsalar), t.ex. för portionering.

Användningsområden **Omgivningen**

Bankettkylvagnen får användas i en omgivningstemperatur på +15 °C till +32 °C och med normal luftfuktighet (utan daggbildning).

Information vid utlåning

Om bankettkylvagnen lånas ut till andra, måste de få information om säkerhet och säkert handhavande av utrustningen samt bli uppmärksammade på möjliga risker.

Produktinformation

Allmänt

Bankettkylvagnen är som standard tillverkad i rostfri plåt.

Enhetskroppen har dubbla, isolerade väggar. Fronten består av en isolerad lucka med dubbla väggar.

Som standard består bankettvagnens underrede av en ram med två svängbara hjul med broms och två fasta hjul.

Bankettkylvagnen är utrustad med en aktiv cirkulationsluftkylning.

Vi saluför följande utföranden av bankettvagnen:

- Bankettvagn BW-UK 10: 10 gejdpar
- Bankettvagn BW-UK 15: 15 gejdpar

Användning och drift

Bankettvagnarna är enkla att förflytta tack vare de lodräta handtagen. Stabila stötskyddshörn skyddar mot skador. Som tillval finns stötskyddslister som går runt om.

Luckan är utrustad med en självstängande anordning. Den kan öppnas 270° och låsas i öppet läge.

Sidoväggarna är invändigt försedda med gejder. Ovanför gejderna finns två präglingar på varje sida. De förhindrar att gastronomgallren eller –behållarna tippas vid utdragning ur enheten.

Starta och stäng av kylningen med Till-/Frånbrytaren på framsidan.

Kylparametrarna går att ställa in gradvis med en temperaturreglering med digital temperaturvisning. Lysdioder på temperaturregleringens display anger hela tiden enhetens driftstatus.

Temperaturregleringen registrerar avvikelser i är- och bör-temperaturen utanför ett förinställt temperaturområde och indikerar dem med en optisk signal.

Temperaturen kan ställas in mellan –10 °C och +8 °C.

- | | |
|--------------------------|--|
| Standardutförande | Standardutförandet för bankettkylvagnen omfattar: <ul style="list-style-type: none">• Dubbla väggar av rostfri plåt• Lucka med dubbla väggar• Beroende på utförande, 10 eller 15 gejdpar• Gejdavstånd 115 mm (BW-UK 10) eller 75 mm (BW-UK 15)• Två skjuthandtag på varje sidovägg• Fyra stötskyddshörn• Två ledade hjul med broms, två fasta hjul• Rullanordning "A": Rullar på hörnen |
| Tillval/tillbehör | Bankettkylvagnen kan erhållas med följande tillvalsutrustning: <ul style="list-style-type: none">• Skyddsräcke runtom• Stötskyddslist runtom• Rullar i olika material.• Gastronormgaller• Tallrikshållare av rostfri plåt |

Funktionsprincip

- | | |
|--------------------|---|
| Beskrivning | <p>Bankettkylvagnen är utrustad med en aktiv cirkulationsluftkylning. Cirkulationsluftkylningen fungerar enligt följande princip: Kylsystemets förångare drar ut värme ur luften inuti enheten. Förångarfläkten cirkulerar den kylda luften i ett kretslopp i enheten. På grund av funktionsprincipen får vi följande resultat:</p> <ul style="list-style-type: none">• En snabb kylning av enhetens innandöme• Lägre kyltemperatur (–10 °C) möjlig än vid vanlig kylhållning• Jämn temperaturfördelning <p>Inuti enheten finns ett utlopp för smältvatten, som samlas upp i en smältvattenskål på utsidan.</p> |
|--------------------|---|

Säkerhet

Allmänt Enheten är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Alla krav är då uppfyllda, som kan ställas på en säker användning. Trots detta uppstår kvarstående risker vid driften. Säkerhetsanvisningarna och varningsanvisningarna i bruksanvisningen ska vara till hjälp, att skydda sig mot dessa risker.

Säkerhetsanvisningar

Läs noga och följ säkerhetsanvisningarna i det här kapitlet.

Driftansvarig ansvarar för att säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen följs.

Varningsanvisningar

Följ varningsanvisningar med risksymbol (varningstriangel) i texten.

Bruksanvisning

Bruksanvisningen måste först läsas igenom noggrant innan enheten sätts igång.

Driftansvarig ansvarar för att alla användare läser bruksanvisningen innan de börjar använda enheten.

Bruksanvisningen ska förvaras på en plats, som alltid är åtkomlig för användarna.

Om produkten **Användning**

Enheten får endast användas till det den är avsedd för.

Driftansvarig ansvarar för att enheten används på rätt sätt och enligt föreskrift.

Användningsområden

Enheten får endast användas under ovan angivna omgivningsvillkor.

Användarna måste ha fått utbildning i handhavandet och ha förstått informationen i bruksanvisningen.

Transport **Upprätt transportläge**

Enheten får endast transporteras i upprätt läge.

Vänta 2 timmar med att sätta igång enheten, om den inte transporterats i upprätt läge.

Transport med lastbil eller varubil

Transportera enheten endast i lastbil eller varubil med lastramp. Lastrampens lutningsvinkel får vara max 10°.

Säkra lasten.

Säkra enheten mot vertikala rörelser under transport. Att säkra enheten under transport med endast bromsarna är inte tillräckligt.

Använd stoppade säkringsstänger.

Igångsättning Uppställningsplats

Använd inte enheten när den står nära utrustning som avger mycket ånga (t.ex. diskmaskin). Ångorna kan leda till daggbildning på enheten.

Genom fuktighetshinnan uppstår risk för kortslutning eller elchock när enheten är nätansluten.

Kylaggregatets ventilationsgaller måste hållas fria. Ventilationsgallren måste vara minst 10 cm från en vägg när kylaggregatet är igång. Tilltäppta ventilationsgaller kan leda till överhettning och att kylaggregatet slutar fungera.

Igångsättning efter lagerhållning

När enheten körs in i ett kök från ett kallt lagerutrymme, lägger sig fukten i rumsluften på ytan och inuti enheten.

Genom fuktighetshinnan uppstår risk för kortslutning eller elchock när enheten är nätansluten.

Använd inte enheten förrän den har uppnått rumstemperatur.

Nätanslutning

Nätspänning och nätfrekvens enligt typskylten måste överensstämma med motsvarande värden i vägguttaget.

Enhetsen får inte användas om stickproppen eller isoleringen på nätkabeln är skadade.

Håll i stickproppen när du ska dra ur den, inte i kabeln.

Användning och drift Allmänt

Användaren måste känna till och kunna bedöma riskerna med enheten.

Enhetsen får endast användas när den är helt felfri.

När enheten är skadad, säkra den mot oavsiktlig igångsättning och se till att den omedelbart blir reparerad av ett av följande ställen:

- Intern fackpersonal, utbildad av BLANCO
- Extern kundservice, utbildad av BLANCO
- BLANCO-service
- Vid reparation av kylsystemet: Företag i kylbranschen

Lås alltid hjulen, så att enheten inte rullar iväg. Enhetsen kan orsaka personskador och materiella skador om den kommer i rullning.

Undvik att öppna luckan under kallhållning. Öppna enhetsen så kort tid som möjligt för insättning eller uttag av mat.

Täck alltid över mat på tallrikar med kupor. Lägg alltid på lock över mat i gastronombehållare.

Insättning

Sätt i princip alltid in maten nedifrån och uppåt, för att undvika förskjutning av tyngdpunkten till överdelen av enheten.

Vid insättning av gastronombehållare, sätt in på hela gejdparet, alltså t.ex. 2 gastronombehållare GN 1/1 på varje gejdpar, så att behållarna inte kan glida vid förflyttning.

Belastning på enhetens ovansida

Enhetens ovansida får belastas med maximalt 25 kg.

Hygienföreskrifter

Vid kallhållning, följ bestämmelserna och ta hänsyn till egenskaperna för livsmedel som rör de aktuella maträtterna.

Risk för att barn blir inlåsta

Säkra tomma bankettvagnar så att barn inte kan komma in i dem. Barn som klättrar bland bankettvagnar och stänger luckan, kan inte komma ut själva. Ställ tomma bankettvagnar med luckan mot en vägg eller i ett utrymme, där barn inte har tillträde.

Förflyttning

Ta alltid bort föremål från enhetens ovansida före förflyttning. Risk för att föremål glider av från ovansidan när enheten skjuts iväg.

Håll luckan stängd under förflyttning. I annat fall finns det risk för att galler eller gastronombehållare glider ur enheten.

Om enheten står på ett lutande underlag, måste den, förutom med bromsen, även säkras med ytterligare åtgärder (t.ex. kilar) så att den inte råkar rulla iväg.

När enheten står stilla, med stängd lucka, står den säkert upp till en lutning på 10°. Kör med enheten endast på underlag som lutar <10°.

För att undvika risken för skador på enhetens undersida (kylsystemet) och hjulen:

- Flytta inte enheten när hjulen är bromsade
- Undvik stötar
- Kör inte över trösklar eller avsatser
- Kör inte på ojämna golv

Skjut alltid enheten, dra inte.

Var alltid uppmärksam när du skjuter enheten, så att inga personer eller föremål döljs framför enheten. När en person, som inte kan se över bankettvagnen, ska skjutas på, måste en medhjälpare gå framför enheten, för att det ska vara säkert att förflytta den.

Skjut alltid enheten med båda händerna på handtagen på den sida av enheten där de styrda hjulen och bromsarna sitter. Beroende på hur tung enheten är, finns risk vid förflyttning med en hand, att den inte kan bromsas tillräckligt snabbt.

Se till att händerna inte kläms mellan skjuthandtagen och väggar eller andra föremål (t.ex. skåp) (risk för klämskador).

Två personer (en på varje sida) måste hjälpas åt när enheten skjuts över ramper och hålor i marken.

Rengöring och underhåll

Stickpropp

Dra ur stickproppen innan enheten rengörs. Vatten som kommer in i enheten kan orsaka kortslutning. Risk för dödlig elchock i så fall.

Hygien

Föreskrifterna i hygiendirektivet 93/43/EEG samt hygienbestämmelserna i användarlandet måste följas.

Enhetsen uppfyller kraven för hygienutförande HS.

Rengöringsintervall

Enhetsen måste rengöras ordentligt varje gång efter användning.

Enhetsen är utrustad med automatisk avfrostning och en smältvattenskål. Smältvattenskålen måste tömmas manuellt varje gång enhetsen har använts.

Rengöringsmetod

Använd endast godkända rengöringsmetoder.

Ångtvätt eller högtryckstvätt får inte användas.

Rengöringsvatten

Torka enhetsen ordentligt efter rengöring. Rengöringsvattnet måste avlägsnas från botten av innandömet.

Halkrisk om rengöringsvatten rinner ut ur enhetsen under eller efter rengöringen.

Var noga med att torka upp allt utrunnet vatten.

Underhåll

Bromsar

Kontrollera bromsfunktionen regelbundet.

Om en broms inte bromsar ordentligt, se till att den omedelbart blir utbytt av ett av följande ställen:

- Intern fackpersonal, utbildad av BLANCO
- Extern kundservice, utbildad av BLANCO
- BLANCO-service

Lucka

Kontrollera i samband med rengöring att tätningslisten är hel och att inga åldersförändringar har inträffat (okulärbesiktning).

Upprepningskontroll av elsäkerhetsskäl

Låt en behörig elektriker utföra en upprepningskontroll av elsäkerheten minst en gång per halvår enligt standarderna i serie DIN VDE 0702.

Anslutningskabel och stickpropp

Låt kontrollera att anslutningskabeln och stickproppen inte är skadade eller föråldrade minst en gång per halvår enligt BGV A 3 (bestämmelser för förhindrande av olycksfall) eller motsvarande nationella bestämmelser.

Reparation Behöriga personer

Enheten får endast repareras av följande serviceställen:

- Intern fackpersonal, utbildad av BLANCO
- Extern kundservice, utbildad av BLANCO
- BLANCO-service
- Vid reparation av kylsystemet: Företag i kylbranschen

Garantin upphör att gälla om en reparation utförs av någon annan.

Standarder och direktiv

Följ gällande standarder, direktiv och säkerhetsbestämmelser.

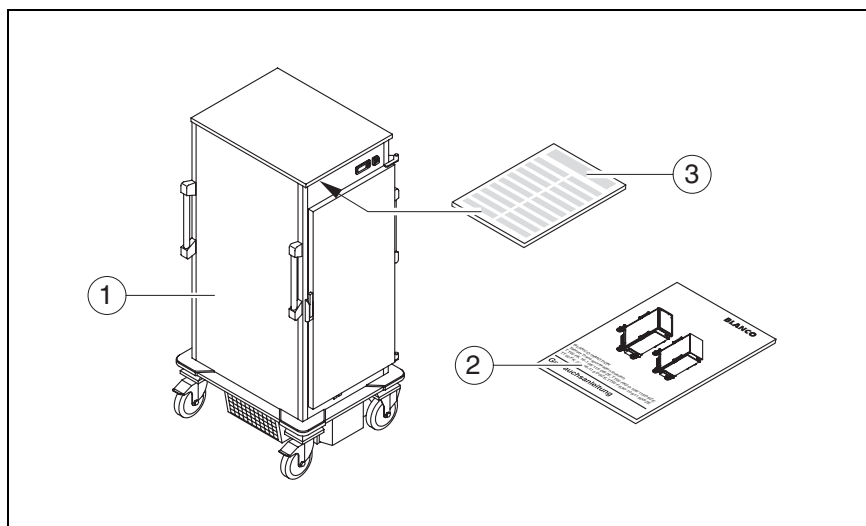
Driftansvarig ansvarar för att gällande standarder, direktiv och säkerhetsbestämmelser följs.

Transport

Kontroll/åtgärder vid transportskador

- ☞ Enheten måste kontrolleras omedelbart efter leverans, för att upptäcka eventuella transportskador (okulärbesiktning).
- Transportskador ska noteras på fraktsedeln i transportörens närvaro (beskrivning av skadan).
- Transportören bekräftar skadan med sin underskrift.
- Behåll enheten och reklamera skadorna med fraktsedeln till BLANCO.
– eller –
Ta inte mot enheten utan lämna tillbaka den till transportören fvb till BLANCO.
- ☞ Genom detta tillvägagångssätt har skadan reglerats på rätt sätt. Transportskador som anmäls i efterhand, måste kunna bevisas av enhetens mottagare.

Leveransens innehåll



- (1) BLANCO INMOTION Bankettkylvagn
- (2) Bruksanvisning
- (3) Anvisningar för temperaturreglaget med parameterlista för servicen (högst upp under taket)

Leveransens innehåll och bankettkylvagnens utförande framgår av följesedeln.

Uppackning

- Öppna transportförpackningen på de avsedda ställena. Riv eller skär inte!
- Kontrollera leveransens innehåll

Ta hand om förpackningsmaterial

- ☞ Sortera och lämna förpackningsmaterial till återvinning. Om sorteringskod saknas, kan den beställas från BLANCO-service.
- Lämna förpackningsmaterial till återvinning enligt gällande miljölagstiftning.

Igångsättning

Förutsättningar för drift

- ✓ Enheten måste ha uppnått rumstemperatur och vara torr
- ✓ Enheten måste vara rengjord
- ✓ Enheten och stickproppen har inga kända defekter eller synliga skador
- ✓ Hjulen bromsade
- ✓ Enheten avstängd

Nätanslutning

- ☞ Om enheten transporterats upprätt enligt föreskrift, kan den börja användas omedelbart. Om enheten transporterats i ett annat läge, t.ex. på sned, res den upp och vänta i 2 timmar innan den ansluts till nätet.

Resa upp enheten

- Tänk på följande vid val av uppställningsplats, för att få en så effektiv kylning som möjligt av maten.
 - Placera enheten så långt som möjligt från möjliga värmekällor (t.ex. värmesystem, bakugn, solinstrålning).
 - Placera enheten långt från utrustning som avger mycket ånga (t.ex. diskmaskin).
- Kontrollera att kylaggregatets ventilationsgaller inte är tilltäppta av något föremål (luften måste kunna flöda fritt). Ventilationsgallren måste vara minst 10 cm från en vägg när kylaggregatet är igång.
- Kontrollera att smältvattenskålen är instucken i öppningen på enhetens utsida.
- Ställ enheten på det planerade stället och bromsa hjulen.
 - ☞ Avsnitt "Flytta enheten till en annan plats" på sidan 20.
- Kontrollera före igångsättning, att innandömet är rent

Ansluta enheten till ett vägguttag



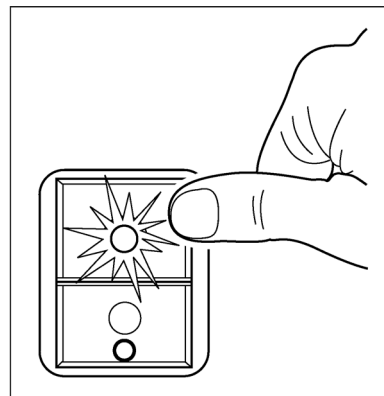
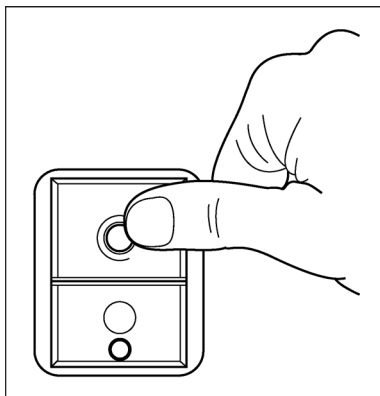
Observera!

Risk för materiella skador på grund av felaktig nätanslutning!

Om enheten inte är konstruerad för nätspänningen eller frekvensen på platsen, finns det risk för skador på elektroniken i enheten.

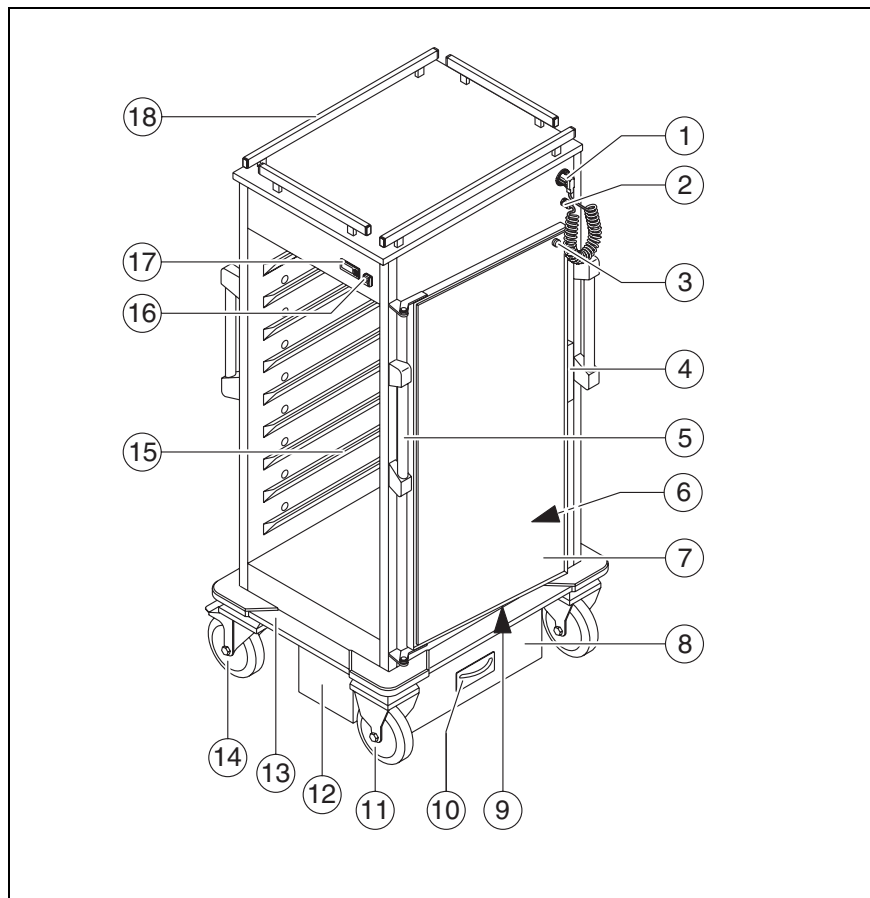
- Kontrollera före anslutning att uppgifterna om nätspänning och nätfrekvens på märkskylten överensstämmer med uppgifterna i vägguttaget.
-
- Anslut stickproppen till ett vägguttag.

- Starta enheten med Till-/Frånbrytaren. Kontrollampan för drift tänds.



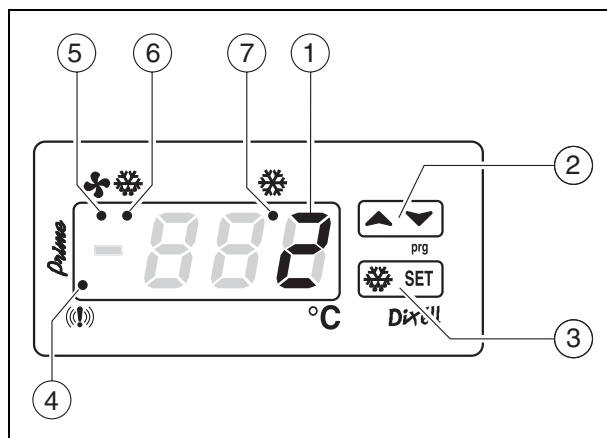
Användning och drift

Översikt



- (1) Stickpropp och hållare för stickpropp
- (2) Nätkabel
- (3) Magnet för dörrkontakt
- (4) Lucklås
- (5) Skjuthandtag
- (6) Inspektionsplåt för kondensorn
- (7) Lucka, låst mot sidoväggen
- (8) Kylaggregat i maskinfacket
- (9) Spärranordning (för att låsa luckan mot sidoväggen)
- (10) Smältvattenskål
- (11) Fast hjul
- (12) Inspektionsplåt för kylaggregatet
- (13) Stötskyddslister (tillval)
- (14) Svängbart hjul med broms
- (15) Gejder
- (16) Till-/Frånbrytare
- (17) Temperaturreglage
- (18) Skyddsräcke (tillval)

Temperaturreglage – översikt



- (1) Temperaturvisning:
visar är-temperaturen i enheten, bör-temperaturen, Min-/Max-temperaturer när temperaturen under-/överskrids, hur länge temperaturen under-/överskridits, informationsmeddelanden.
- (2) Vippknapp "Pil uppåt/ nedåt":
ökar/minskar parametervärden.
- (3) Vippknapp "Manuell avfrostning/SET":
startar manuell avfrostning/startar programmering.
- (4) Kontrollampa "Larm":
lyser när temperaturen över-/understiger börvärdet under längre tid än 30 minuter.
- (5) Kontrollampa för drift "Förångarfläkt":
lyser när förångarfläkten är i drift.
- (6) Kontrollampa för drift "Avfrostning":
lyser vid avfrostning.
- (7) Kontrollampa för drift "Kylaggregat":
lyser när kylaggregatet är i drift.

☞ Kontrollampan "Larm" lyser vid ett larm eller efter ett larm, tills larmet återställts. Larmet kan endast återställas, när temperaturen inte längre är över- eller underskriden. Det hjälper inte att bryta strömmen, för att återställa ett larmmeddelande. Larmmeddelande sparas och måste återställas manuellt.

☞ Avsnitt "Återställning av sparad larm" på sidan 24.

☞ På insidan av dörren är en magnet fastskruvad som luckkontakt. När luckan är öppen, blinkar texten "dA" på displayen

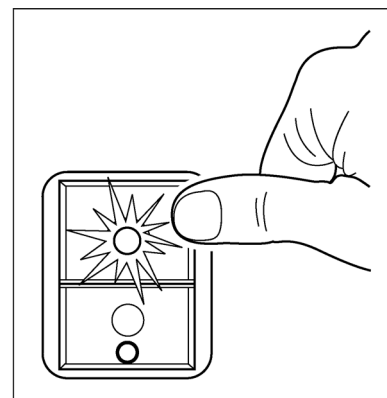
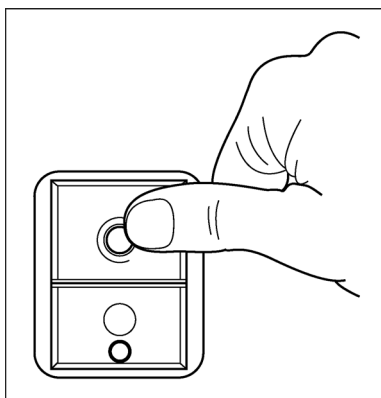
☞ Avsnitt "På temperaturreglarens display blinkar "dA"" på sidan 27.

Start/avstängning av kylning

- ☞ Temperaturreglaget är bara i funktion när kylningen är på.
- ☞ När kylaggregatet går, lyser kontrollampan för drift "Kylaggregat". När den inställda bör-temperaturen är uppnådd, stängs kylaggregatet av, tills temperaturen stigit igen upp till ett inställt värde. Under tiden är kontrollampan för drift "Kylaggregat" släckt. Förångarfläkten går hela tiden.
- ☞ Förångarfläkten cirkulerar luften inuti vagen och i köldmedieförångaren. Förångarfläkten går, så snart kylningen är igång. Förångarfläkten stängs av när luckan öppnas eller avfrostningen är igång. Att man hör ett fläktljud även när förångarfläkten är avstängd, beror på att kondensorfläkten går kontinuerligt för kylning av kondensorn.

Starta kylning

- ✓ Enheten ansluten till nätet
- Starta kylningen med Till-/Frånbrytaren. Kontrollampan för drift i brytaren lyser.



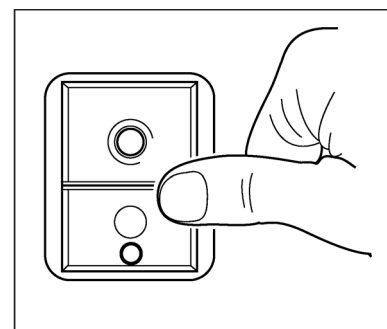
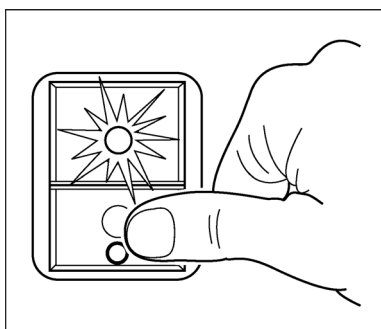
På displayen visas tillfälligt "---".

Därefter visas är-temperaturen i enheten.

Temperaturen inuti enheten sänks till den inställda bör-temperaturen.

Stänga av kylning

- Stäng av kylningen med Till-/Frånbrytaren. Kontrollampan för drift i brytaren slocknar.



Inställning av bör-temperatur

- ☞ När kylningen är igång, visas är-temperaturen i enheten som standard.
- ☞ Bör-temperaturen är inställd på +2 °C från fabriken. För låg inställning av temperaturen (liksom för hög omgivande temperatur) leder till att kylaggregatet går kontinuerligt. Möjliga följder:
 - Ökad isbildning på förångaren
 - Avfrostning behövs ofta
 - Avfrostningen tar längre tid
 - Ökad energiförbrukning

Visa bör-temperatur

- ✓ Enheten ansluten till nätet
- ✓ Kylningen igång (kontrolllampan för drift i brytaren lyser)
- ✓ Displayen visar är-temperaturen
- Tryck en kort tryckning på "SET"-knappen.
Bör-temperaturen visas. Efter ca. 5 sekunder eller efter en upprepade kort tryckning på "SET"-knappen, visas är-temperaturen på displayen igen.

SET

Ändra bör-temperatur

- ✓ Enheten ansluten till nätet
- ✓ Kylningen igång (kontrolllampan för drift i brytaren lyser)
- Tryck och håll kvar "SET"-knappen i ca. 2 sekunder.
Bör-temperaturen visas och kontrolllampan för drift "Kylaggregat" blinkar.
- Öka bör-temperaturen med knappen "Pil uppåt".
– eller –

SET



- Minska bör-temperaturen med knappen "Pil nedåt".



- ☞ Om knappen "Pil uppåt" eller "Pil nedåt" hålls intryckt, ändras temperaturinställningen löpande. Ändringshastigheten ökar om knappen "Pil uppåt" eller "Pil nedåt" hålls intryckt längre.

SET

- Tryck en kort tryckning på "SET"-knappen för att spara den ändrade bör-temperaturen.
– eller –
Vänta ca. 10 sekunder.
Bör-temperaturen är sparad. Kontrolllampan för drift "Kylaggregat" slutar blinka och lyser med fast sken när enheten kyler.
Nu visas är-temperaturen i enheten.

Manuell avfrostning

- ☞ Efter 6 timmar genomför aggregatet en automatisk avfrostning under max 15 minuter, därefter följer en avrinningstid på 8 minuter. Manuell avfrostning behöver endast utföras om är-temperaturen allt oftare överstiger bör-temperaturen.
- ☞ Oftast räcker det med att sätta igång avfrostningen manuellt en kort stund. Ibland kan det bli nödvändigt att avfrosta enheten genom att stänga av kylningen i minst 24 timmar. Båda tillvägagångssätten beskrivs närmare nedan.
- Tryck på knappen "Avfrosta" i ca. 2 sekunder för att starta avfrostningen. Kylningen avslutas och avfrostningen startar. Kontrollampan för drift "Avfrostning" lyser.
- i Under avfrostningen är förångarfläkten avstängd, kylmaskinen fortsätter att gå utan att kyla. Maskinvärmen underlättar avfrostningen.
- i För att avbryta en manuell avfrostning måste avfrostningen avslutas med kylningens Till-/Frånbrytare.
- i Efter den förinställda tiden för den manuell avfrostningen (max 15 minuter + 8 minuter avrinningstid) växlar aggregatet automatiskt tillbaka till kylning. Avfrostningen är avslutad. Förångarfläkten startar så snart givaren i förångaren känner av att temperaturen har uppnått ca. +2 °C.
- ☞ Om avfrostningen inte gav önskat resultat (ovannämnda tecken på det finns fortfarande), måste kylningen avbrytas under en längre tid. Hur detta utförs framgår av nedanstående beskrivning.
- Stäng av kylningen med Till-/Frånbrytaren. Kylningen avslutas.
- Låt kylningen vara avstängd i minst **24 timmar**.
- Töm smältvattenskålen För att undvika att det rinner över, om det finns mycket is, stick in en låg, bred behållare som rymmer mer än smältvattenskålen, under vagnen.
- Rengöring av enheten.
 - ☞ Avsnitt "Rengöring av enheten" på sidan 31.

Låsa/frigöra knappsats



Kylning i förväg

Låsa knappsats

- ☞ Knappsatslåsningsen skyddar mot obehöriga ändringar av temperaturregleringen, t.ex. ändring av bör-temperaturen.
- ☞ När knappsatsen är låst, kan endast följande funktioner utföras.
 - Visa bör-temperatur
 - Återställning av larmmeddelanden
 - Visa min- eller max-temperatur vid larm
- Håll båda knapparna i vippknappen "Pil uppåt/nedåt" intryckta i ca. 3 sekunder.
Indikeringen "PoF" visas kortvarigt. Därefter visas är-temperaturen igen.

Frigöra knappsats

- Håll båda knapparna i vippknappen "Pil uppåt/nedåt" intryckta i ca. 3 sekunder.
Knappsatsen frigörs. Är-temperaturen visas.

- i För att undvika uppvärmning av de kyllda maträtterna efter insättning, måste enheten kylas i förväg under 30–100 minuter, beroende på önskad kyltemperatur och omgivningstemperaturen.
- ☞ När kylaggregatet går, lyser kontrollampan för drift "Kylaggregat". När den inställda bör-temperaturen är uppnådd, stängs kylaggregatet av, tills temperaturen stigit igen upp till ett inställt värde. Under tiden är kontrollampan för drift "Kylaggregat" släckt. Förångarfläkten går hela tiden.
- ✓ Enheten ansluten till nätet
- ✓ Kylningen igång (kontrollampan för drift i brytaren lyser)
- Starta kylningen med Till-/Frånbrytaren upp till 100 minuter före insättning.
 - ☞ Avsnitt "Start/avstängning av kylning" på sidan 13.
- Ändra bör-temperaturen om det behövs.
 - ☞ Avsnitt "Inställning av bör-temperatur" på sidan 14.

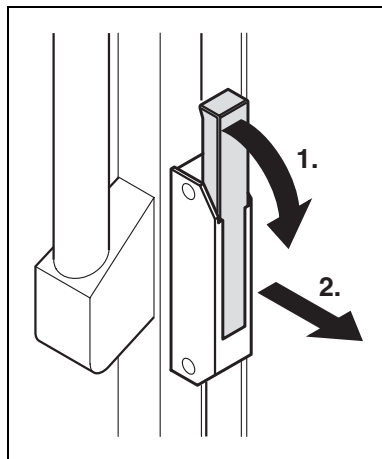
Öppna luckan

- ☞ För att få så liten förlust av kyla som möjligt, öppna inte luckan i onödan när kylningen är på.
- ☞ Temperaturreglaget är bara i funktion när kylningen är på.
- ☞ Om luckan öppnas när kylningen är på, stängs kylningen och ventilationen omedelbart av automatiskt och är avstängda så länge luckan är öppen. När luckan är öppen, blinkar texten "dA" på displayen. Ventilationen startar omedelbart igen, så snart luckan är stängd. Kylningen är ur drift i minst 3 minuter och startar bara omedelbart igen när luckan stängs, om den varit öppen mer än 3 minuter och börstemperaturen inte är uppnådd.

⚠ Observera!
Risk för klämd hand!

Risk för att händer kläms mot sidoväggen och skadas när luckan spärras mot sidoväggen.

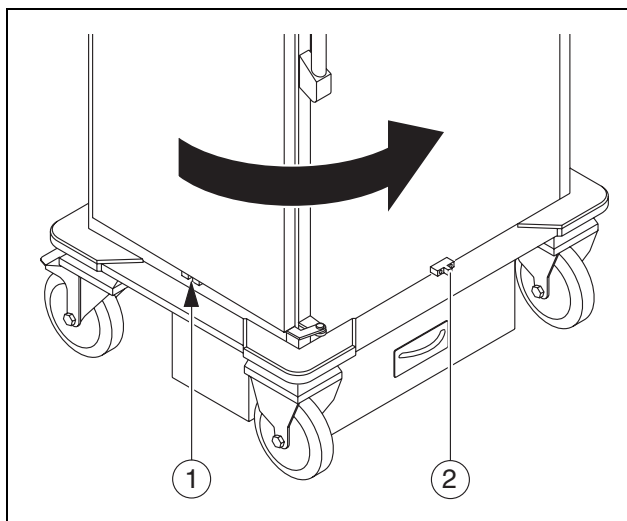
- Stick inte in eller håll inte handen mellan luckan och enheten när luckan ska spärras.
 - Öppna luckan försiktigt (utan kraft) och spärra den.
-
- Dra handtaget i pilens riktning och öppna luckan.



Förångarfläkten stängs av. På displayen blinkar texten "dA".

Kontrolllamporna för drift "Kylaggregat" och "Förångarfläkt" slocknar.

- Spärra lucka** ➤ Öppna luckan helt (270°) och tryck den mot sidoväggen tills kullåset (1) hakar i spärren (2) så att det känns.



- Stänga lucka** ➤ Temperaturreglaget är bara i funktion när kylningen är på.

⚠ Observera!

Risk för klämd hand!

Risk för att händer kläms och skadas när luckan stängs.

- Stick inte in eller håll inte handen mellan luckan och enheten när luckan ska stängas.
- Stäng luckan försiktigt (utan kraft).

-
- Dra loss luckan från spärren.
 - Stäng luckan utan kraft.
 - Tryck in luckan i låset, tills det hakar i så det känns.
Förångarfläkten startar igen. Kontrollampan för drift "Förångarfläkt" lyser.
Kylaggregatet startar igen:
 - Omedelbart, om luckan varit öppen längre än 3 minuter, eller
 - Efter 3 minuter, räknat från när luckan öppnades, om temperaturen inuti har stigit så mycket som ökningen är inställd på.Kontrollampan för drift "Kylaggregat" tänds.
Texten "dA" slocknar.

Insättning i enheten

- ☞ Ställ alltid in mat som redan är kyld. Enheten är endast avsedd för att hålla maten kall, inte att kyla ner den.
 - ✓ Enheten kyld i förväg 30–100 minuter
 - ✓ Maträtter kylda för kylhållning
 - ✓ Mat på tallrikar övertäckt med kupor
 - ✓ Mat i gastronormbehållare övertäckt med lock
 - ✓ Luckans tätningslist ren och hel
-

**Varning!****Risk för att enheten välter genom att tyngdpunkten kommer för högt upp!**

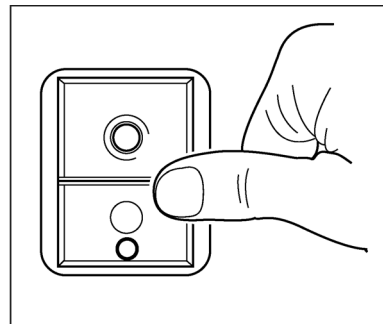
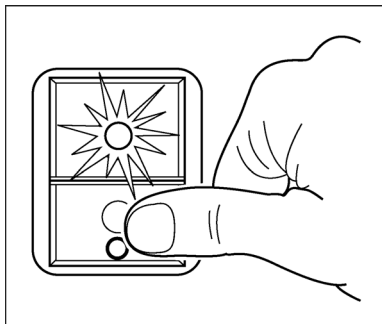
Om gastronormbehållare endast placeras i den övre delen av enheten, förflyttas tyngdpunkten uppåt och det finns risk för att enheten välter. En enhet som välter kan orsaka svåra skador.

- Fyll alltid enheten nerifrån och uppåt.
 - Om enheten inte ska fyllas helt, sätt endast in i den nedre delen.
 - När gastronormbehållare används, fyll alltid gejdparen helt, t.ex. med två gastronormbehållare GN 1/1.
-
- Öppna luckan.
 - ☞ Avsnitt "Öppna luckan" på sidan 17.
 - Skjut in gastronormbehållare till anslag mot bakväggen.
 - Stäng luckan.

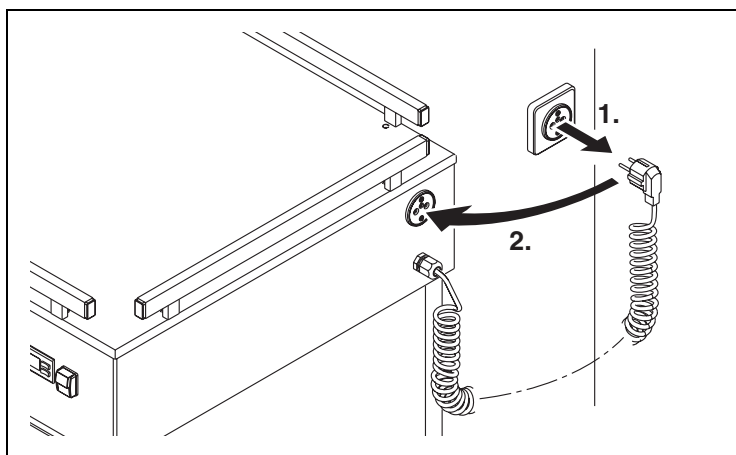
Flytta enheten till en annan plats

Stänga av enheten

- Stäng av enheten med Till-/Frånbrytaren. Kontrollampan för drift i brytaren slocknar.



- Dra ur stickproppen.
- Stick in stickproppen i stickproppshållaren på enheten.



Förflyttning

- ☞ Om det finns ojämnheter där enheten ska köras, måste särskilda åtgärder vidtas.
 - ☞ Kapitel "Körning på ramper, över hålor, på lutande ytor" på sidan 22.
- ✓ Inga föremål på enhetens ovansida
- ✓ Luckan stängd
- ✓ Kylningen avstängd (kontrollampan för drift i brytaren lyser inte)
- ✓ Stickproppen urdragen och insatt i stickproppshållaren
- ✓ Två personer

Observera!

Risk för klämd fot!

Risk för att foten kläms och skadas när bromsen lossas eller låses.

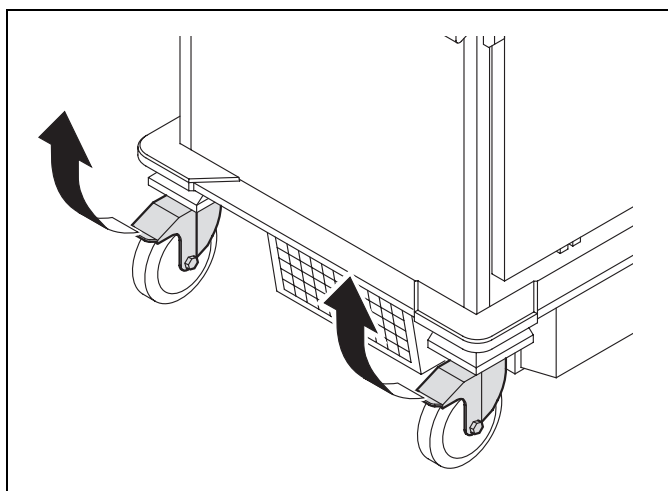
- Var försiktig, så att foten inte kommer in mellan bromsen och stötskyddshörnet/stötskyddslisten.
-

⚠ Varning!**Begränsad sikt!**

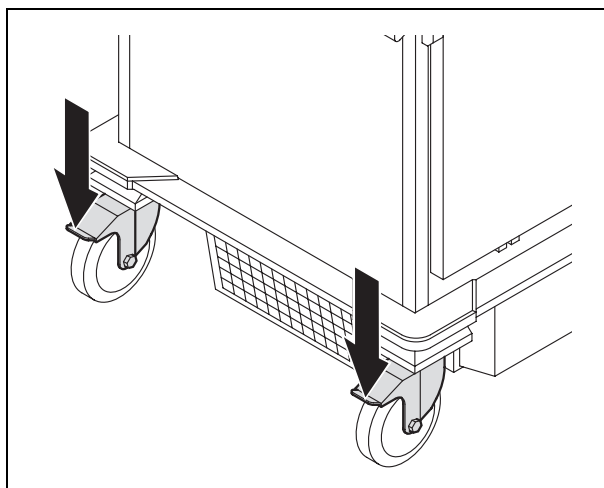
När enheten skjuts framåt, finns det risk för att en person framför enheten inte syns och kan bli skadad. Risk för skador på enheten eller ett föremål framför enheten på grund av begränsad sikt.

- Be någon hjälpa till genom att gå framför enheten när du skjuter den framåt.
- Skjut alltid enheten med båda händerna.
- Skjut enheten på ett sådant sätt, att händerna är tillräckligt långt från väggar eller andra föremål, för att inte riskera att de blir skadade.

- Lossa bromsarna.



- Skjut enheten försiktigt med båda händer till den nya platsen.
- Bromsa hjulen.



- Vid behov:
 - Anslut stickproppen och starta enheten igen.
 - Starta kylningen 30–100 minuter före insättning.

**Körning på ramper, över hålor,
på lutande ytor**

- ✓ Inga föremål på enhetens ovansida
- ✓ Luckan stängd
- ✓ Kylningen avstängd (kontrolllampan för drift i brytaren lyser inte)
- ✓ Stickproppen urdragen och insatt i stickproppshållaren
- ✓ Smältvattenskålen tömd
- ✓ Två personer



Varning!

Risk för att enheten välter!

Risk för att enheten välter vid körning på lutande ytor.

- Kör inte enheten på ytor (t.ex. en ramp) med en lutning $>10^\circ$.
 - Fyll alltid enheten nerifrån och uppåt, för att undvika att tyngdpunkten förskjuts uppåt.
 - Om enheten inte ska fyllas helt, sätt endast in i den nedre delen.
 - När gastronormbehållare används, fyll alltid gejdparen helt, t.ex. med två gastronormbehållare GN 1/1.
-
- Kontrollera först att enheten kan köras utan risk över rampen, hålet eller den lutande ytan.
 - Två personer skjuter enheten försiktigt framåt (en person på varje sida).

Kallhållning

- ☞ För att få så liten förlust av kyla som möjligt, öppna inte luckan i onödan när kylningen är på.
- ✓ Enheten kyld i förväg 30–100 minuter, beroende på omgivningstemperatur
- Sätt i stickproppen igen, när den dragits ur efter kylning i förväg (t.ex. i samband med förflyttning).
- Starta kylningen med Till-/Frånbrytaren.
- Ändra bör-temperaturen om det behövs.
 - ☞ Avsnitt "Inställning av bör-temperatur" på sidan 14.
- Håll maten kall så länge som behövs.

Kontrollera temperaturavvikelser

- ☞ Om är-temperaturen avviker med ett visst värde från bör-värdet (–10 °C, +10 °C), känner temperaturregleringen av detta över- eller underskridande. Om en temperaturavvikelsen varar längre än 30 minuter, lyser kontrolllampan "Larm". På displayen blinkar omväxlande texten "HA" (Överskriden temperatur) och "LA" (Underskriden temperatur) samt visningen av är-temperaturen.
- ☞ När kylningen startas, registreras inget över- eller underskridande under 90 minuter, för att förhindra ett larmmeddelande under förkylningsfasen.

Visa temperaturavvikelser

- ☞ Vid en temperaturavvikelse lyser kontrolllampan "Larm". På displayen blinkar omväxlande texten "HA" (Överskriden temperatur) och "LA" (Underskriden temperatur) samt visningen av är-temperaturen.
- ☞ Om är-temperaturen under ett larmmeddelande uppnår bör-värdets förinställda temperaturområde, visas är-temperaturen igen. Kontrolllampan "Larm" lyser fortfarande och måste återställas manuellt.
- ☞ Den visade larmtiden tar hänsyn till de 30 minuterna fram tills larmet utlöses.
- ✓ Kontrollampa "Larm" lyser
- Tryck en kort tryckning på knappen "Pil uppåt".
– eller –
Tryck en kort tryckning på knappen "Pil nedåt".
På displayen visas tillfälligt "HAL" när temperaturen överskrids och "LAL" när temperaturen underskrids.
Därefter visas den högsta respektive lägsta temperaturen under temperaturavvikelsen i ca. 2 sekunder, följt av texten "tiM" och visning av hur länge temperaturavvikelsen varat (i h:min).
Därefter visas är-temperaturen igen.



Återställning av sparat larm



SET

☞ Larmet kan endast återställas, när temperaturen inte längre är över- eller underskriden. Det hjälper inte att bryta strömmen, för att återställa ett larmmeddelande. Larmmeddelande sparas och måste återställas manuellt.

✓ Är-temperaturen ligger inom förinställt temperaturområde (–10 °C, +10 °C) runt börvärdet

✓ Kontrollampa "Larm" lyser

■ Tryck en kort tryckning på knappen "Pil uppåt".

– eller –

Tryck en kort tryckning på knappen "Pil nedåt".

På displayen visas tillfälligt "HAL" när temperaturen överskrids och "LAL" när temperaturen underskrids.

Därefter visas den högsta respektive lägsta temperaturen under temperaturavvikelsen i ca. 2 sekunder, följt av texten "tiM" och visning av hur länge temperaturavvikelsen varat (i h:min).

■ Tryck på "SET"-knappen under detta meddelande (HAL eller LAL, värdet för den högsta respektive lägsta temperaturavvikelsen) så länge, tills texten "rSt" blinkar kortvarigt och är-temperaturen visas igen.

Kontrollampan "Larm" slocknar. Larmet är återställt. Är-temperaturen visas på displayen.

Ta ut mat

■ Öppna luckan helt och tryck upp den mot sidoväggen.

☞ Kapitel "Öppna luckan" på sidan 17.



Varning!

Risk för att enheten välter genom att tyngdpunkten kommer för högt upp!

Om de nedersta gastronormbehållarna tas ut ur enheten först, förflyttas enhetens tyngdpunkt uppåt och det finns risk för att enheten välter. En enhet som välter kan orsaka svåra skador!

■ Lasta ur enheten uppifrån och nedåt. Ta ur gastronormbehållare eller tallrikar med början uppifrån.

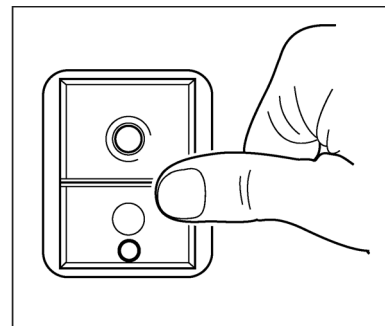
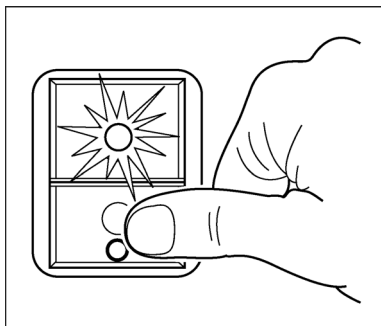
☞ Enheten måste rengöras noggrant efter användning.

☞ Kapitel "Rengöring och underhåll" på sidan 30.

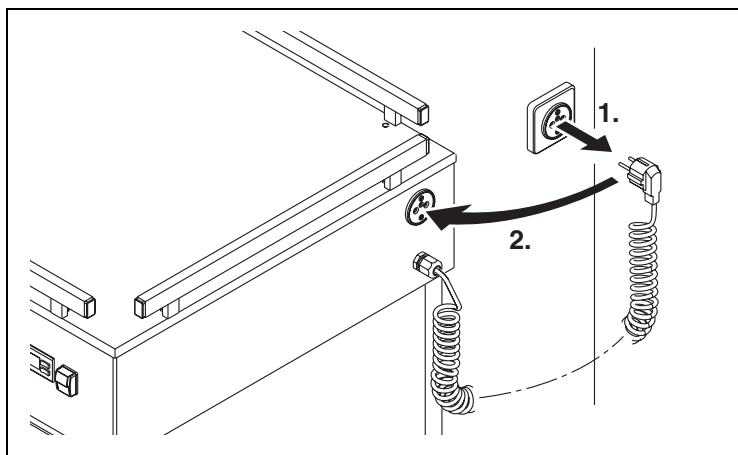
Avstängning

Stänga av enheten

- Stäng av enheten med Till-/Frånbrytaren. Kontrollampen för drift i brytaren slocknar.



- Dra ur stickproppen.
- Stick in stickproppen i stickproppshållaren på enheten.



- Placera enheten på ett sådant ställe, att barn inte kan komma åt den eller ställ den med luckan mot en vägg.
🔗 Kapitel "Säkerhet" på sidan 3.

Felsökningsschema

Kontrolllampan för drift på Till-/Frånbrytaren lyser inte

Orsak	Åtgärd
Stickproppen utdragen.	► Anslut stickproppen till ett vägguttag.
Nätkabeln skadad, t.ex. brott på en ledare (kan inträffa utan att det syns).	► Låt ett behörigt serviceställe byta nätkabeln. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.
Säkring i säkringsskåpet har löst ut	► Kontrollera säkringarna i säkringsskåpet, byt vid behov.
Enhetselektroniken defekt.	► Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.

Kontrolllampan för drift på Till-/Frånbrytaren lyser, men enheten kyler inte (tillräckligt mycket)

Orsak	Åtgärd
Bör-temperaturen för högt inställd.	► Ställ in en lägre bör-temperatur. ↳ Avsnitt "Inställning av bör-temperatur" på sidan 14.
Ventilationsgaller övertäckta.	► Ta bort föremål framför kylaggregatets ventilation.
Hög omgivningstemperatur.	► Flytta enheten till en svalare omgivning.
Förångaren nedisad.	► Avfrosta förångaren. ↳ Kapitel "Manuell avfrostning" på sidan 15.
Tättningslist på luckan defekt.	► Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.
Temperaturregleringen fungerar inte som den ska.	► Stäng av kylningen en kort stund. ↳ Kapitel "Start/avstängning av kylning" på sidan 13. ► Om problemet kvarstår och föregående felorsaker kan uteslutas, kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.

Orsak	Åtgärd
Texten "P1" på kylaggregatets temperaturreglering (termostatgivaren är trasig).	■ Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.
Kylaggregatet ur funktion.	■ Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.
Enhetselektroniken defekt.	■ Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.

På temperaturregleringens display blinkar "dA"

Orsak	Åtgärd
Luckan är öppen under kylning.	■ Stäng luckan.
Luckmagneten sitter löst eller saknas, luckan i fel läge.	■ Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.
Enhetselektroniken defekt.	■ Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.

**Larmmeddelande från
temperaturregleringen
(text "HA") –
Överskriden temperatur**

Orsak	Åtgärd
Hög omgivningstemperatur.	■ Kontrollera temperaturavvikelsen och återställ sparad larm. ↳ Kapitel "Kontrollera temperaturavvikelser" på sidan 23. ↳ Kapitel "Återställning av sparad larm" på sidan 24. ■ Flytta enheten till en svalare omgivning. – eller – Ta hjälp av en kyltekniker och ändra temperaturregleringens inställningar (kortare avfrostningstid).
Förångaren nedisad.	■ Kontrollera temperaturavvikelsen och återställ sparad larm. ↳ Kapitel "Kontrollera temperaturavvikelser" på sidan 23. ↳ Kapitel "Återställning av sparad larm" på sidan 24. ■ Avfrosta enheten. ↳ Avsnitt "Manuell avfrostning" på sidan 15.
Kylaggregatet ur funktion eller skadat.	■ Kontrollera temperaturavvikelsen och återställ sparad larm. ↳ Kapitel "Kontrollera temperaturavvikelser" på sidan 23. ↳ Kapitel "Återställning av sparad larm" på sidan 24. ■ Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.

**Larmmeddelande från
temperaturregleringen
(text "LA") – Underskriden
temperatur**

Orsak	Åtgärd
Kylaggregatet stängs inte av, när bör-temperaturen är uppnådd.	■ Kontrollera temperaturavvikelsen och återställ sparad larm. ↳ Kapitel "Kontrollera temperaturavvikelser" på sidan 23. ↳ Kapitel "Återställning av sparad larm" på sidan 24. ■ Stäng av och starta kylningen igen med Till-/Frånbrytaren. ■ Om felet kvarstår, kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.

**På temperaturreglarets
display visas "PoF" när du
trycker på en knapp**

Orsak	Åtgärd
Knappsatsen låst.	■ Frigör knappsatsen. ↳ Avsnitt "Låsa/frigöra knappsats" på sidan 16.

**Korrosion på delar av rostfri
plåt**

Orsak	Åtgärd
Felaktigt handhavande/skötsel.	■ Avlägsna korrosionen. ↳ Avsnitt "Borttagning av korrosion på rostfri plåt" på sidan 32. ■ Var noga med att handha/sköta enheten på rätt sätt.

Enheten är skadad utvändigt

Orsak	Åtgärd
Skador på grund av transport, förflyttning eller annan yttre påverkan	■ Stäng av enheten. ↳ Kapitel "Avstängning" på sidan 25. ■ Säkra enheten mot oavsiktlig igångsättning. ■ Kontakta ett behörigt serviceställe för reparation. ↳ Kapitel "Reparation" på sidan 36.

Rengöring och underhåll

Rostfri plåt

Ytor av rostfri plåt ska alltid hållas rena, torra och exponerade för luft. När enheten inte används, håll ändå luckan öppen, så att luften kan komma in.

Avlägsna regelbundet rester av kalk, fett, stärkelse och äggvita genom rengöring. Under sådana rester kan rost bildas på grund av brist på lufttillförsel.

Utsätt inte delar av rostfri plåt för koncentrerade syror, kryddor, salt etc under någon längre tid. Kontakt med dessa ämnen kan orsaka korrosion. Även syraångor, som uppstår vid rengöring av klinkergolv, kan leda till korrosion.

Skada inte ytan på rostfri plåt, särskilt inte med andra metaller. Genom rester av andra metaller bildas kemiska föreningar, som kan orsaka korrosion.

Undvik framför allt kontakt mellan järn och stål. Om rostfri plåt kommer i kontakt med järn (t.ex. stålull, spån från ledningar, järnhaltigt vatten) kan detta leda till stark korrosion.

Rengöringsintervall

Enheten måste rengöras noggrant efter varje användningstillfälle.

Rengöringsmetoder

Föreskriven rengöringsmetod för den dagliga rutinrengöringen är avtorkning med en fuktig trasa.

Hårda smutsfläckar får avlägsnas med en borste (med plast- eller naturborst).

Alla andra rengöringsmetoder måste godkännas av BLANCO.

☞ Ångtvätt eller högtryckstvätt får inte användas.

Rengöringsmedel

Rengöringsmedel vid lätt nedsmutsning:

- Vanligt rengöringsmedel utspätt med vatten
- Mjuk rengöringstrasa
- BLANCO-mikrofiberduk (används med endast vatten)

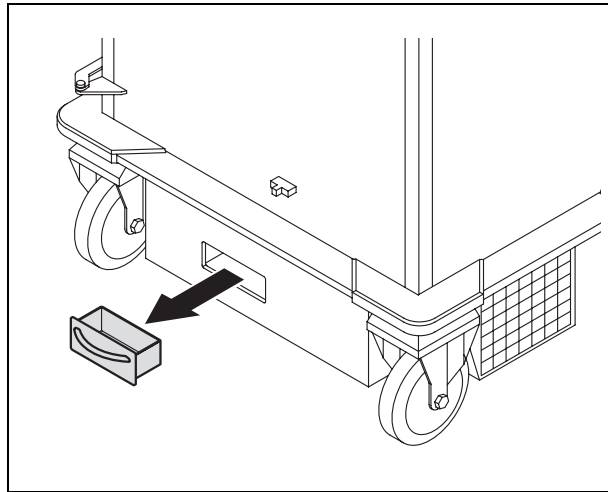
Rengöringsmedel vid hårdare nedsmutsning:

- Vanligt rengöringsmedel för rostfri plåt, t.ex. BLANCOPOLISH

☞ Plastdelar (t.ex. stötskyddshörn) får inte rengöras med rengöringsmedel för rostfri plåt, eftersom ytan i så fall repas.

Tömma smältvattenskålen dagligen och rengöring varannan vecka

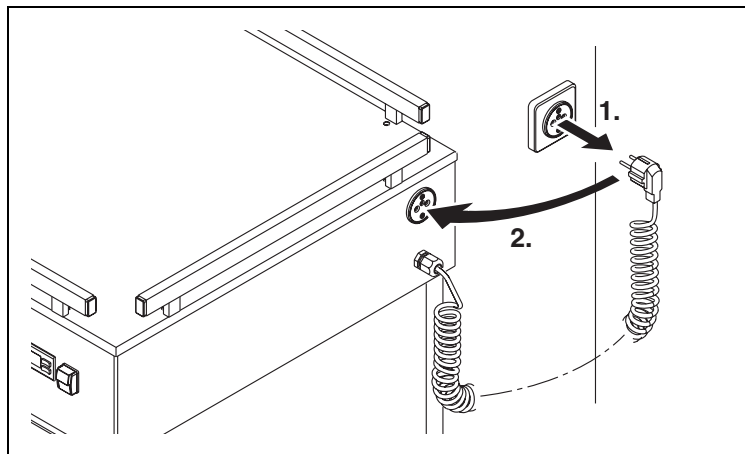
- ☞ Smältvattenskålen sitter längst ner på högersida av enheten.
- Dra ut smältvattenskålen ur styrningen.



- Töm smältvattenskålen.
- Rengör smältvattenskålen vid behov med ovan beskrivna rengöringsmetoder.
 - ☞ Kapitel "Rengöringsmetoder" på sidan 30.
 - ☞ Kapitel "Rengöringsmedel" på sidan 30.
- Skjut in smältvattenskålen i styrningen.

Rengöring av enheten

- Dra ur stickproppen.
- Stick in stickproppen i stickproppshållaren på enheten.



- Rengör enheten med de rengöringsmetoder och rengöringsmedel som beskrivits ovan.
- Skölj med vatten när ett rengöringsmedel för rostfri plåt har använts och torka med torkhandduk eller liknande.

Borttagning av korrosion på rostfri plåt

Ny korrosion

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och sätt in den i stickproppshållaren.
- Avlägsna korrosionen med skurmedel eller ett fint sandpapper.

Äldre/svårare korrosion

i Åtgärderna för rengöring som beskrivs här för äldre/svårare korrosion är en rekommendation från en tysk organisation för tekniska lösningar inom husbyggnation (Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e. V. (HKI)).

☞ Åtgärderna för borttagning av äldre/svårare korrosion får endast utföras av tekniskt utbildad personal, som följer gällande föreskrifter.

Varning!

Risk från frätande ämnen!

Syror som används för borttagning av korrosion kan orsaka frätskador på föremål (t.ex. klädesplagg) och personer. Om syra kommer i ögonen, finns det risk för permanenta skador. I värsta fall kan personen bli helt blind.

- Använd skyddskläder (skyddsglasögon, skyddshandskar, ...).
- Personer som inte arbetar med rengöringen, måste hållas på betryggande avstånd.

-
- Kontrollera att stickproppen är utdragen.
 - Avlägsna korrosionen med 2- till 3-procentig oxalsyra.
 - Om rengöring med oxalsyra inte hjälper, behandla korrosionsställena med 10-procentig salpetersyra.

Underhåll

Enheten måste underhållas regelbundet

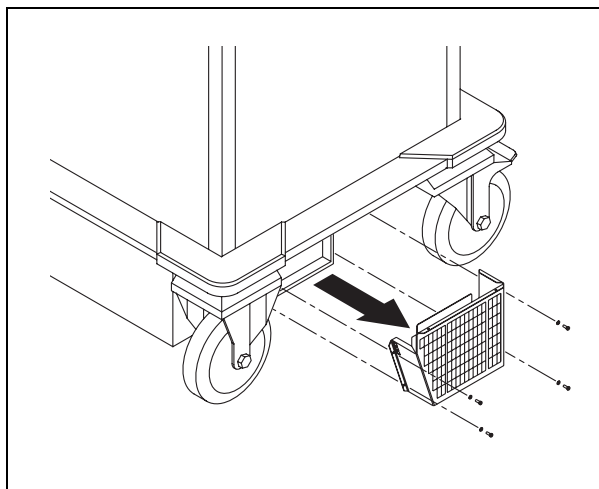
- ☞ BLANCO rekommenderar regelbundet underhåll av enheten av för ändamålet utbildad fackpersonal. Regelbundet underhåll förebygger fel, ger enheten längre livslängd och bibehåller värdet under längre tid.
- Låt utbildad fackpersonal underhålla enheten regelbundet.

Underhåll av kylaggregatet

- ☞ BLANCO rekommenderar att kylaggregatet underhålls en gång per år av ett företag i kylbranschen.

Rensugning av kylaggregatets luftinsugnings kanal

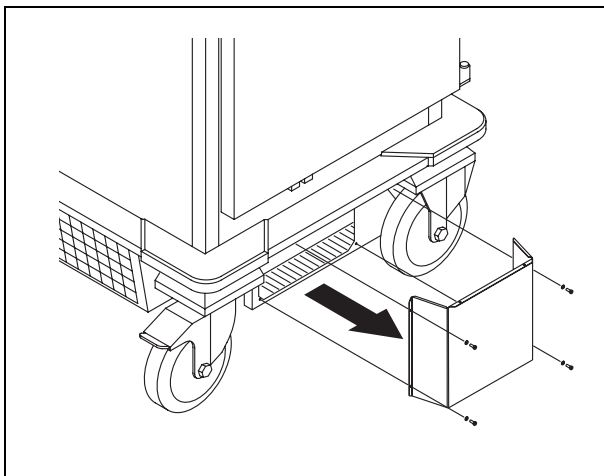
- Skruva ur de 4 skruvarna på kondensorns inspektionsplåt på enhetens baksida och ta av inspektionsplåten.



- Sug rent i luftinsugningskanalen.
- Sätt på inspektionsplåten och fäst den med de 4 skruvarna.

Kontroll av kylaggregatet

- Skruva ur de 4 skruvarna på kylaggregatets inspektionsplåt på enhetens framsida och ta av inspektionsplåten.



- Kontrollera kylaggregatet.
- Sätt på inspektionsplåten och fäst den med de 4 skruvarna.

Kontroll av lucklist

- ☞ Luckans tätningslist måste kontrolleras regelbundet.
- Kontrollera att luckans tätningslist är hel (okulärkontroll).
- Om listen är skadad, se till att den blir utbytt av ett av följande ställen:
 - Intern fackpersonal, utbildad av BLANCO
 - Extern kundservice, utbildad av BLANCO
 - BLANCO-service

Kontroll av bromsar

- ☞ Bromsarnas funktion måste kontrolleras efter varje gång enheten flyttats.
- Bromsa hjulen.
- Försök att flytta enheten med bromsade hjul (utan att ta i hårt).
- Om en broms inte bromsar ordentligt, se till att den omedelbart blir utbytt av ett av följande ställen:
 - Intern fackpersonal, utbildad av BLANCO
 - Extern kundservice, utbildad av BLANCO
 - BLANCO-service

Kontroll av luckmagneten

- ☞ Om luckmagneten inte är fastsatt på rätt sätt, kyler inte enheten som den ska.
- Se till att magneten sitter fast ordentligt.

Genomför upprepningskontroll av elsäkerheten

- Låt en behörig elektriker utföra en upprepningskontroll av elsäkerheten minst en gång per halvår enligt standarderna i serie DIN VDE 0702.

Kontroll av anslutningskabel och stickpropp

- Låt kontrollera att anslutningskabeln och stickproppen inte är skadade eller föråldrade minst en gång per halvår enligt BGV A 3 (bestämmelser för förhindrande av olycksfall) eller motsvarande nationella bestämmelser.

- Ändring av kylparametrar**
- i** Temperaturregleringens kylinställningar (t.ex. kopplingshysteres) kan vid behov ändras eller återställas av en kyltekniker. Information om inställning av temperaturregleringen finns i en separat bruksanvisning för temperaturreglaget. Denna bruksanvisning förvaras på en plats, som framgår av grafiken i avsnittet Leveransens innehåll.
 - 🔧 Anvisningar för temperaturreglage.
 - Låt en kyltekniker ändra kylinställningarna vid behov.

Reparation

Behöriga personer

☞ Reparationer får endast utföras av följande serviceställen:

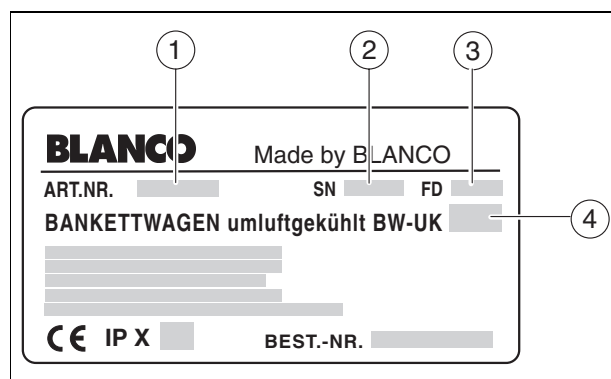
- Intern fackpersonal, utbildad av BLANCO
- Extern kundservice, utbildad av BLANCO
- BLANCO-service
- Vid reparation av kylsystemet: Företag i kylbranschen

Felbeskrivning

BLANCO-service behöver följande uppgifter från typskylten i samband med felregistrering:

- Artikelnummer
- Serienummer
- Tillverkningsdatum
- Modell

Typskylten sitter i närheten av strömkabeln till enheten.



- (1) Artikelnummer
- (2) Serienummer
- (3) Tillverkningsdatum
- (4) Modell

Byte av komponenter

☞ Defekta komponenter (inklusive nätkabeln) får endast bytas av följande serviceställen:

- Intern fackpersonal, utbildad av BLANCO
- Extern kundservice, utbildad av BLANCO
- BLANCO-service
- Vid reparation av kylsystemet: Företag i kylbranschen

Reservdelar

Vid beställning av reservdelar behövs följande uppgifter:

- Reservdelsbeteckning
- Artikelnummer
- Tillverkningsdatum
- Antal

Adress BLANCO CS GmbH + Co KG
Catering Systems
P. O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 7045 44 - 81416
Fax +49 7045 44 - 81508
e-mail cs.service@blanco.de
Hemsida www.blanco.de

Skrotning

Skrotning av enheten

- Låt ett företag i kylbranschen ta hand om köldmediet enligt gällande miljölagstiftning.
 - Före skrotning ska enheten göras obrukbar.
 - Lämna enheten till återvinning som metall- eller elskrot.
- ☞ Exakta uppgifter kan erhållas från kommunens återvinningsställen.

Tekniska data

Allmänna data Mått och vikter (standardutförande)

Modell	Längd i mm	Bedd i mm	Höjd i mm	Tomvikt i kg	Max-last i kg
BW-UK 10	756	932	1816	173	300
BW-UK 15	756	932	1796	173	300

Plats för gastronormbehållare/galler

Modell	Antal gastronormbehållare				Antal galler GR 2/1
	2/1-100	1/1-100	2/1-65	1/1-65	
BW-UK 10	10	20	10	20	9
BW-UK 15	7	14	15	30	14

Temperatur, enhetens innandöme

–10 °C till +8 °C, reglerbart

Avstånd mellan gejder

115 mm (BW-UK 10)

75 mm (BW-UK 15)

Avstånd mellan präglingar (vältsäkringar) och gejder

7 mm

Bärkraft

Komponent	Tillåten ytlast i kg
Enhetens ovansida	25

Elektriska data Elanslutning

För alla modeller:

Spänning: 220 till 240 V, 50 Hz

Effekt (max): 0,8 kW

Kapslingsklass

IP X4 (enheten är skyddad mot stänkvatten enligt DIN EN 60529.)

Miljö Omgivningsvillkor – drift

Temperatur: +15 °C till +32 °C

Relativ luftfuktighet: utan daggbildning

Omgivningsvillkor – lagerhållning, transport

Temperatur: –10 °C till +40 °C

Relativ luftfuktighet: utan daggbildning

Material

Enhets kropp: Rostfri plåt, polystyrol, polyamid

Isolering i luckan: Polystyrol

Kylsystem

Köldmedium: R 404A (utan freon)

Kylområde: –10 °C till +8 °C

Avfrostning: Automatisk, vid behov manuell

Täthet: Kylsystemets täthet kontrollerad på fabriken

Kyleffekt: 1,407 kW vid
 $t_0 = -10\text{ °C}$ (förångningstemperatur)
 $t_u = +32\text{ °C}$ (omgivningstemperatur)

Beställningsuppgifter

BW-UK 10	Artikelnummer:	572 876, 367 435
BW-UK 15	Artikelnummer:	572 877, 367 435
Bruksanvisning	Dokumentnummer:	154 542

Tillbehör

Gastronormgaller GR 2/1	Artikelnummer:	↗ BLANCO-prislista
Gastronormbehållare	Artikelnummer:	↗ BLANCO-prislista
Kupor	Artikelnummer:	↗ BLANCO-prislista
Tallrikshållare	Artikelnummer:	↗ BLANCO-prislista
BLANCO-mikrofiber- rengöringsduk	Artikelnummer:	126 999
Rengörings- och underhållsmedel för -rostfri plåt BLANCOPOLISH	Artikelnummer:	511 895
Service-CD-ROM	Artikelnummer:	↗ BLANCO-prislista

Standarder, direktiv, provningssigill

DIN 18865-9: Storköksutrustning, serveringsanläggningar, skåpinnandömen i standard- och hygienutförande.

DIN 18867-5: Storköksutrustning – körbar utrustning – bankettkylvagnar.

DIN EN 60335-1: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar.

DIN EN 60335-2-24: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-24: Särskilda fordringar på kylar och frysar för livsmedel samt på ismaskiner.

DIN EN 60335-2-89: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-89: Särskilda fordringar på kyl- och frysaggregat för kommersiellt bruk med inbyggd eller separat kondensor eller kompressor.

DIN EN 60529: Kapslingsklasser för elektrisk materiel (IP-beteckning).

BGR 111 (ZH1/37): Bestämmelser för säkerhet och hälsoskydd vid arbete i kök.

BGV A 3 (VBG 4): Föreskrifter för förebyggande av olycksfall för elanläggningar och produktionsmedel.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

BLANCO CS GmbH + Co KG
Catering Systems
P. O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 7045 44 - 81416
Fax +49 7045 44 - 81508
e-Mail cs.service@blanco.de
Hemsida www.blanco.de

BLANCO